

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе  
учебной дисциплины*

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов  
по дисциплине **«Анализ текста (китайский язык)»**

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

*очная форма обучения*

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ /Леонтович О.А.

«02» марта 2021 г.

Волгоград  
2021

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5).

#### Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
УК-4	ИКТ и медиаинформационная грамотность, Иностранный язык, Практический курс английского языка, Практический курс китайского языка, Речевые практики	Анализ текста (английский язык), Анализ текста (китайский язык), Практикум по речевому общению (английский язык), Практикум по речевому общению (китайский язык), Стилистика английского языка, Стилистика китайского языка, Теоретическая грамматика английского языка, Теоретическая грамматика китайского языка	Учебная (технологическая) практика
УК-5	Историко-культурное наследие Волгоградской области, История (история России, всеобщая история), История культуры России, Культурология, Межэтнические отношения в современной России, Философия	Анализ текста (английский язык), Анализ текста (китайский язык), Латинский язык, Межкультурная коммуникация, Страноведение Великобритании, Страноведение Китая	Учебная (страноведческая) практика

**1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

**Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины**

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	Стилистический анализ китайского текста	УК-4-5	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные стили текста и их ключевые особенности в китайском языке;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– проводить комплексный стилистический анализ текста;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– китайской терминологией для наименования стилистических приёмов;</li> </ul>
2	Коммуникативные методы исследования текста	УК-4-5	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– различия между изучаемыми методами исследования текста;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– сочетать стилистический анализ текста с методами коммуникативных исследований;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– инструментарием перечисленных видов анализа текста;</li> </ul>
3	Анализ легенд по мотивам 36 китайских стратагем	УК-4-5	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– историю создания стратагем и основные из группы;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– определить тему, идею, проблему и структуру текста легенды;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– историко-культурными фоновыми знаниями, необходимыми для детального анализа китайского текста;</li> </ul>
4	Тексты для детей: анализ китайских сказок	УК-4-5	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные темы, образы и символы китайских сказок;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– проводить комплексный анализ текста для детей на китайском языке;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– знаниями по структурным особенностям китайских сказок;</li> </ul>
5	Лингвистические особенности новостных	УК-4-5	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– стилистические, грамматические,</li> </ul>

	текстов		лексические и семантические особенности новостных текстов на китайском языке; уметь: – проводить анализ китайского газетного текста; владеть: – основными речевыми оборотам и вводными конструкциями, присущими новостным сообщениям;
6	Анализ текстов политической тематики на китайском языке	УК-4-5	знать: – историю политического становления Коммунистической партии Китая, её основных позиций во внутренней и внешней политике; уметь: – проводить анализ текстов политического содержания на китайском языке; владеть: – основной политической терминологией, необходимой для понимания и анализа текстов политической тематики;
7	Ноучно-популярный текст: особенности лексики и грамматики	УК-4-5	знать: – общенаучные термины, свойственные для китайских научно-популярных текстов; уметь: – определить особенности анализируемого текста; владеть: – навыками классификации научных терминов на китайском языке;
8	Нарративный анализ китайских рассказов XX века	УК-4-5	знать: – историко-культурный фон китайских рассказов XX в; уметь: – проводить комплексный анализ художественного текста; владеть: – китайской терминологией для анализа текста;
9	Особенности анализа рассказов начала XXI века в Китае	УК-4-5	знать: – историко-культурный фон китайских рассказов XXI в; уметь: – проводить комплексный анализ современного художественного текста; владеть: – знаниями о современных реалиях

			Китая, необходимых для анализа текста;
10	Анализ специальных текстов на китайском языке	УК-4-5	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– особенности специальных текстов на китайском языке;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– проводить анализ текстов, посвящённых специальным знаниям;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками анализа текстов различных отраслей;</li> </ul>

### Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
УК-4	<p>Имеет общие теоретические представления о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на государственном и иностранном языках. Демонстрирует умение вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и не менее чем на одном иностранном языке, не в полной мере соблюдая деловой этикет и/или без учета стилистической дифференциации. Слабо владеет навыками использования ИКТ для реализации делового общения.</p>	<p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на государственном и иностранном языках. Демонстрирует хорошее умение вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и не менее чем на одном иностранном языке с соблюдением делового этикета и/или с учетом стилистической дифференциации. Хорошо владеет навыками использования ИКТ для реализации делового общения.</p>	<p>Имеет глубокие теоретические знания о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на государственном и иностранном языках. Демонстрирует умение свободно вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и не менее чем на одном иностранном языке с соблюдением делового этикета и с учетом стилистической дифференциации. Свободно и уверенно владеет навыками использования ИКТ для реализации делового общения.</p>

УК-5	Имеет общие теоретические представления о природе гуманитарного знания, необходимые для анализа культур современного общества. Слабо владеет способами анализа подходов к объяснению проблем современности с учетом этических позиций и философских знаний. Может выделять только общие принципы без выделения особенных условий социально-исторического развития цивилизаций.	Имеет достаточно хорошие теоретические знания основ гуманитарного знания, необходимые для анализа культур современного общества. Хорошо владеет способами анализа подходов к объяснению проблем современности с учетом этических позиций и философских знаний. Демонстрирует хорошее понимание способов выделения общих принципов и особенных условий социально-исторического развития цивилизаций.	Имеет глубокие теоретические знания основ гуманитарного знания, необходимые для анализа культур современного общества. Свободно и уверенно владеет способами анализа подходов к объяснению проблем современности с учетом этических позиций и философских знаний. Демонстрирует системное знание процесса социально-исторического развития цивилизаций.
------	--	---	---

**Оценочные средства и шкала оценивания  
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Активность на занятиях (посещаемость, устные опросы, выполнение домашних заданий, письменные работы)	50	УК-4-5	10
2	Создание справочника по анализу текста	10	УК-4-5	10
3	Аттестация с оценкой	40	УК-4-5	10

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований следующей шкалы:

– «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

– «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без

пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

– «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.

– «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

## **2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Активность на занятиях (посещаемость, устные опросы, выполнение домашних заданий, письменные работы)
2. Создание справочника по анализу текста
3. Аттестация с оценкой